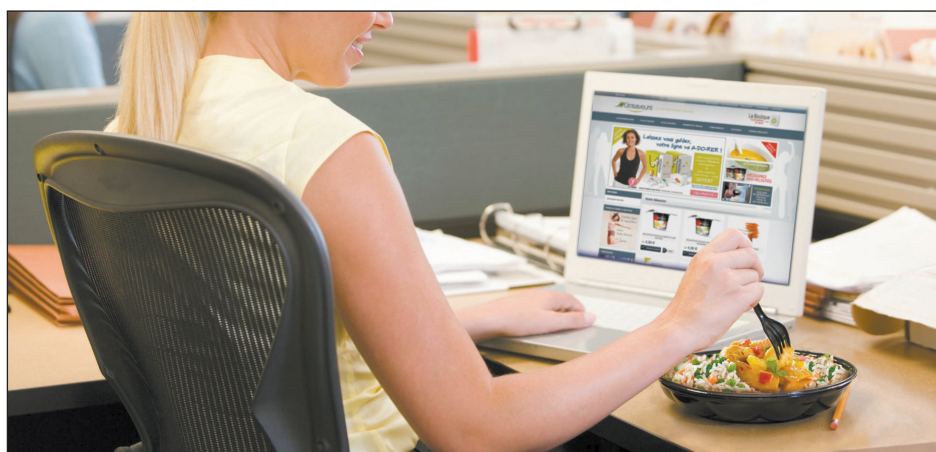


L'initiative




ÉPARGNANT INDISCIPLINÉ ?
L'épargne sur salaire pourrait vous rapporter gros

Page 3



LA PAUSE REPAS
Un bienfait pour la santé du salarié mais surtout, un droit reconnu

Page 8



**HORIZON
CARRIÈRE**
CJE VIGER|JEANNE-MANCE

HORIZON CARRIÈRE, CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI VIGER/JEANNE-MANCE
Les jeunes au cœur de la mission de l'organisme

Page 7



Tout le calendrier culturel du mois de janvier

Pages 15

Montréal

Le nombre de femmes cadres progresse, tandis que celui des minorités visibles recule!

Une nouvelle étude publiée aujourd'hui démontre que, malgré que la représentation des femmes sur les conseils d'administration et dans la haute fonction publique a augmenté depuis 2012, les minorités visibles ont perdu du terrain. L'étude a examiné 3 087 dirigeants des plus grands organismes de la région métropolitaine de Montréal dans six secteurs clés soit, le secteur privé, le secteur public, le gouvernement, les conseils d'administration et les comités d'organismes à but non lucratif, et les institutions d'enseignement, situés au sein des régions où la population des minorités visibles dépasse 10 %.

Les données les plus récentes révèlent que, bien que les femmes constituent 51,3 % de la population au sein de la région métropolitaine de Montréal, seulement 37,6 % des postes de direction, y compris les membres de conseils d'administration et les cadres supérieurs, étaient occupés par des femmes en 2015. Ceci représente une hausse de 20,5 % par rapport à 2012 (31,2 %). C'est dans le secteur communautaire (50,8 %) et au niveau des conseils d'administration et des comités d'organismes à but non lucratif (49,7 %) que la représentation des femmes titulaires de postes de haute direction est la plus élevée. Le secteur privé présente la proportion la moins élevée (21,3 %), une hausse toutefois considérable par rapport à celle constatée en 2012 (15 %).



Cependant, 25 % des entreprises du secteur privé n'avaient toujours pas de femmes titulaires de postes de haute direction en 2015.

En effet, la même étude démontre que les minorités visibles sont nettement sous-représentées et semblent avoir perdu du terrain depuis 2012. Elles constituent 20,3 % de la population au sein des communautés étudiées, mais seulement 4,8 % des postes de haute direction sont tenus par des gens issus de minorités visibles.

Il s'agit d'une baisse par rapport à 2012 (5,7 %). Parmi les élus, 7,7 % sont issus de minorités visibles de manière globale, avec 23,1 % au niveau fédéral, 12,8 % au niveau provincial, et seulement 3,8 % au niveau municipal. Les postes de cadres supérieurs dans le secteur public comptent 7,6 % de minorités visibles. C'est dans le secteur privé que les taux sont les plus bas (1,7%). Ces chiffres masquent cependant d'énormes différences. Parmi les 60 plus grandes entreprises étudiées en 2015, neuf d'entre elles avaient

des membres de minorités visibles aux postes de haute direction (variant de 5 à 14 %) et seulement trois en avaient sur leur conseil (variant de 11 à 18 %).

À noter enfin que le rapport est disponible sur : ryerson.ca/diversity/montreal-fr.pdf

Source : L'Institut sur la diversité de l'Université Ryerson

**VISIBILITÉ, IMPACT
PERTINENCE**

Diffusez vos publicités avec le journal

L'initiative

Pour en savoir plus, contactez-nous au : 514-360-6267

ou sur : info@linitiative.ca

Visitez notre site web : www.linitiative.ca





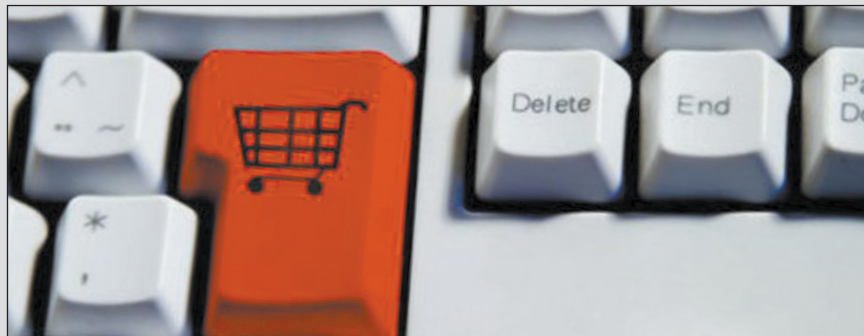
ÉDITORIAL

La boutique e-commerce pour l'année 2017

Le site Internet linitiative.ca, qui jouit d'une grande notoriété, est devenu un incontournable reconnu pour les milliers de visiteurs en ligne qui recherchent des offres de services et de la qualité d'information. Le site web, qui propose déjà aux annonceurs de diffuser leurs publicités, élargi désormais ses services avec la célébration de la troisième année du journal en 2017.

Doté d'un kiosque dont le fonctionnement a été éprouvé et sécurisé pendant l'année 2016, les partenaires et les clients qui manifestent un intérêt pour vendre leurs produits pourront communiquer dès à présent avec nous via l'adresse : admin@linitiative.ca

La plateforme e-commerce du journal qui propose déjà un abonnement annuel est une vitrine pour les produits



en ligne. À l'heure du numérique, celle-ci permettra d'aller de l'avant pour permettre aux partenaires et aux clients de proposer leurs services via la boutique en ligne : <https://linitiative.ca/kiosque/>.

Le projet de boutique e-commerce sera ainsi l'un des plus prometteurs dans le virage numérique qui touche l'industrie

des médias et auquel nous prenons part.

Enfin, avec cette nouvelle année, je profite de l'occasion pour vous inviter à vous recueillir devant la mémoire de vos êtres chers, tout en vous souhaitant à tous : santé, amour et bonheur. Bonne année 2017.

Par Réda Benkoula

Épargnant indiscipliné?

L'épargne sur salaire pourrait vous rapporter gros

Épargner peut s'avérer une tâche difficile, voire même impossible pour les moins disciplinés d'entre nous. Pourtant, celle-ci s'avère un mal nécessaire qui pourrait bien vous épargner des maux de tête, si un coup dur venait à survenir. Savez-vous qu'outre la bonne vieille méthode qui consiste à accumuler des pièces de monnaie dans une tirelire ou à se serrer la ceinture, l'épargne, pourrait vous rapporter gros sans trop faire d'effort?

En effet, l'épargne sur le salaire existe depuis déjà plusieurs années. Pourtant, nombre d'entre nous ignorent son existence. En effet, depuis une vingtaine d'années, voire même, une trentaine dans certains cas, il est possible d'épargner grâce à des retenues sur la paye. Si la plupart des employeurs du secteur public et parapublic offrent cette possibilité à leurs salariés, il faut savoir que plusieurs entreprises ont aussi adhéré à la pratique. Il suffit de s'informer auprès de son employeur fin de vérifier si une telle pratique existe. Certaines entreprises font aussi du cas par cas sans pour autant, en faire un avantage collectif.

UNE RETENUE SALARIALE ADDITIONNELLE, TOUT SIMPLEMENT

Plusieurs modes d'épargne sur le salaire sont offerts. Il s'agit donc d'effectuer une retenue salariale supplémentaire à chaque paye pour une durée indéterminée ou non, au choix du salarié.



Les fonds retenus sont alors transférés dans un véhicule financier en fonction des choix offerts par l'employeur, toujours sous réserves du choix effectué par le salarié. Il peut s'agir de transfert dans un REER, un REEE (régime enregistré d'épargne études), un CELI ou dans des obligations d'épargne provinciales ou fédérales. Si certains véhicules financiers comme les REER et le REEE sont relativement rentables puisqu'ils permettent d'abaisser sa tranche d'imposition tout en accumulant un pécule mais aussi, de récupérer une somme importante lors de la production de sa déclaration de revenus. D'autres sont un peu moins productifs, mais sont en revanche, encaissables rapidement (CELI et obligations d'épargne). Certaines entreprises privées offrent aussi, la possibilité d'acquérir des actions à leurs salariés, ce qui leur rapporte des dividendes en fin d'année. Toutefois, cette façon de faire peut entraîner une perte en capital, si la société est déficitaire.

SIMPLE, MAIS EFFICACE

Le principe est simple, mais surtout, efficace car le salarié doit budgétiser ses dépenses en fonction des fonds disponibles. En mettant ainsi, des fonds à l'écart, l'épargne est en quelque sorte forcée du fait que la somme devient hors de portée de quiconque est un épargnant indiscipliné.

VOTRE EMPLOYEUR N'OFFRE PAS D'ÉPARGNE SUR LE SALAIRE?

Ne désespérez pas si votre employeur n'offre pas une telle initiative. Sachez qu'il est possible que vous fassiez transférer des fonds automatiquement dans un compte d'épargne difficilement accessible et ce, dès le dépôt de votre salaire effectué. Cela ne vous rapportera peut-être pas beaucoup d'intérêt, mais au moins, vous aurez accumulé une jolie somme au bout d'un certain temps.

Martine Dallaire

Éditeur : Réda Benkoula

Téléphone : 514-360-6267

Site web : www.linitiative.ca

Publicité : pub@linitiative.ca

Contact : admin@linitiative.ca

: facebook.com/linitiative.ca

: twitter.com/linitiativemtl

Dépôt légal : Bibliothèque et Archives nationales du Québec 2014 et Bibliothèque et Archives Canada 2015. ISSN 2369-3851 (Imprimé). ISSN 2369-386X (En ligne).

Adresse : 1045 Boul Alexis-Nihon Apt 104, Saint-Laurent, QC, H4R1S1

Fondé en mars 2014, L'initiative est un journal indépendant de contenu économique, social et culturel qui est imprimé et distribué à Montréal, en Rive Nord et Rive Sud. Depuis sa création, le journal a élargi son lectorat et son implication en soutenant des actions sociales et de nombreux événements économiques et culturels de la vie montréalaise. Tous les droits sont réservés. La reproduction d'articles est encouragée à condition d'en souligner la provenance et d'en informer la rédaction.

CAMPAGNE DE SOUTIEN

Nom: _____ Adresse: _____

Ville: _____ Code postal: _____

Téléphone: _____ Courriel: _____

Un an d'abonnement (12 numéros) pour un montant de 30 \$

Faites votre chèque à l'ordre de : **Réda Benkoula**
1045 Boul Alexis-Nihon, App 104, Saint-Laurent, QC, H4R1S1

PUBLIEZ VOS ARTICLES

En tant que média participatif « L'initiative » vous encourage à soumettre vos textes en tout temps sur les sujets qui vous passionnent. L'exclusivité des contributions est exigée. En raison des contraintes liées à la pagination et pour une meilleure lisibilité des textes. Les articles ne devront pas dépasser les 400 mots et pourront être publiés sur le journal et/ou sur le site web. Indiquez en tête du document votre nom, le titre de votre texte envoyez-le à :

redaction@linitiative.ca

RECRUTONS

- Journalistes pigistes
- Représentants des ventes

Envoyez votre CV et votre lettre de présentation à : rh@linitiative.ca

Seules les personnes sélectionnées en entrevue seront contactées

Gestion

Conserver ses documents pour mieux gérer son argent

La gestion de son patrimoine ne doit pas se limiter qu'à établir un budget et à chercher les meilleures aubaines possibles. Mieux vaut être prévoyant et conserver certains documents pour une durée raisonnable, selon le cas et ainsi, éviter de devoir débours des sommes substantielles, en cas d'imprévu.

Les documents que l'on doit conserver varient de même que la durée de leur conservation. Toutefois, nous pouvons les regrouper en sept catégories distinctes.

ÉVÉNEMENTS DE LA VIE

On retrouve parmi ces documents, ceux qui sont liés à des étapes importantes de la vie comme la naissance, le mariage, le divorce (s'il y a lieu) l'invalidité, l'acquisition des certains actifs au cours d'une union, le décès, mais aussi les diplômes. Outre, l'inventaire des biens acquis en couple qu'on doit conserver pendant toute la durée de l'union (ceci facilite le partage en cas de rupture ou de décès), il faut savoir que les autres documents énumérés précédemment devraient être conservés la vie durant. D'abord, le certificat de naissance est nécessaire à l'acquisition d'un passeport mais aussi, pour contracter un mariage et pour une admission dans un établissement scolaire ainsi que pour l'obtention d'un permis de conduire ou d'une carte d'assurance sociale ou d'assurance maladie. Quant aux certificats de mariage ou de divorce, ils servent à départager les biens en cas de décès ou de rupture, pour l'obtention de certains crédits et avantages socio-fiscaux mais aussi, pour le statut de la résidence familiale. Finalement, le mandat en cas d'invalidité servira à protéger votre personne et vos biens en cas d'invalidité et le testament, à honorer vos volontés quant à votre dépouille et vos biens à votre décès. Pour ce qui est des diplômes, ils vous seront utiles à dénicher un emploi ou à passer à un cycle d'études supérieur.

BIENS IMMOBILIERS ET LOGEMENT

Pour ce qui est des immeubles, il existe plusieurs documents qui s'y rattachent. Qu'il s'agisse d'un acte d'achat ou de prêt

hypothécaire, d'une quittance, d'un relevé de taxes ou d'un contrat de construction ou de rénovation, on doit les conserver un certain temps. Les titres de propriété (acte d'achat), les quittances, les contrats pour des travaux majeurs ainsi que les rapports d'inspection doivent être conservés tant qu'on est propriétaire. Pour ce qui est de l'acte d'hypothèque, on le conserve seulement pendant sa durée. Finalement, les locataires ne conservent le bail que tant que les conditions y figurant sont en vigueur.

TAXES ET IMPÔTS

Puisque le fisc peut vous demander vos documents au cours des six années suivant la production de votre déclaration de revenus, conservez vos documents pour ce même délai. Attention ! Cette période de 6 ans ne s'applique toutefois, pas s'il y a fraude, auquel cas le fisc peut réviser toutes vos déclarations de revenus antérieures. Conservez aussi, toute correspondance entretenue avec le fisc, même chose pour les acomptes provisionnels et les déclarations de TOS et TVQ. Finalement, les comptes de taxes municipales ou scolaires doivent être gardés 3 ans car c'est ce délai qu'ont les autorités pour effectuer une révision.

BIENS MEUBLES

Les factures et contrats d'achat de biens de valeur (automobile, meubles, piscine, etc.) doivent être gardés tant qu'on est propriétaire du bien pour réclamation en cas de vol, mais aussi, pour faire honorer la garantie légale en cas de bris imprévu ou de vice caché. Les contrats de garantie liés à l'achat de ces biens doivent être conservés tant que dure la garantie.

ASSURANCES

Tout contrat d'assurance doit être conservé tant que l'assurance est en vigueur et ce, en cas de réclamations pour établir les indemnités auxquelles vous ou vos ayants-droits avez droit.

Documents bancaires

Pour ce qui est des documents bancaires (relevés, papiers de guichet automatique,



chèques en circulation, relevé de REER, FERR, CELI ou de carte de crédit) on les conserve jusqu'à la conciliation bancaire (30 jours, pour y corriger des erreurs) sauf si on est en affaires. En ce cas, on doit les conserver pour la même durée que les déclarations de revenus. Tant qu'aux certificats de placement, on en garde copie jusqu'à leur échéance. Finalement, on devrait garder les contrats de prêt, 3 ans après la date de leur remboursement, en cas de litige, pour invoquer la prescription.

comme le téléphone et l'électricité. Si on recommande de les conserver durant 3 ans, en cas de litige, sachez qu'Hydro-Québec dispose de 6 mois pour faire une correction au compte. Au-delà cette période, c'est interdit. Les compagnies de téléphone disposent cependant de 3 ans. Si vous êtes en affaires, toutefois, conserver vos comptes et preuves de paiement de nature commerciale pour la même durée que vos déclarations de revenus. On n'est jamais à l'abri d'une vérification fiscale.

FACTURES DE LA VIE COURANTE

Ce sont les factures de services publics

Martine Dallaire

Mécanique et Électricité

Auto A.J.A

Un service professionnel
à un meilleur prix

(514) 296-7473



Cuisine traditionnelle



Traiteur à domicile

Www.Oumzineb.org

Organisation des fêtes
et des réceptions pour
tout vos occasions

Tél. 514-254-9237

cosinadari@hotmail.fr

L'orientation scolaire et professionnelle

Un atout au CJE de Côte-des-Neiges

Au Carrefour jeunesse-emploi de Côte-des-Neiges, l'information scolaire et professionnelle est l'un des services de base accessibles aux jeunes adultes 16-35 ans. Le jeune qui est à la recherche d'information scolaire et professionnelle peut se présenter directement à l'organisme où il sera accueilli et informé du mode de fonctionnement et des services offerts. Ensuite, il sera inscrit comme nouveau participant et sera immédiatement rencontré par un conseiller en emploi qui pourra selon la demande répondre à des questions de base sur l'Information scolaire et professionnelle (ISEP).

Lorsque la demande est plus pointue, le jeune peut être référé à la conseillère en ISEP du Carrefour jeunesse-emploi de Côte-des-Neiges. Selon sa disponibilité, un rendez-vous lui sera offert dans la même semaine.

Lors de cette rencontre qui dure environ une heure, la conseillère établira un plan d'action afin de répondre aux besoins du participant. Les besoins peuvent être très variés dans ce vaste domaine.

Lorsque l'on veut entreprendre des études, il est important de connaître les cheminements possibles et les démarches à suivre. Ainsi, une bonne compréhension du système scolaire québécois est un bon départ afin de faire un choix éclairé. De plus, il est primordial de connaître les différentes particularités des établissements d'enseignement ; certains sont publics et, d'autres sont privées, ce qui engendre un écart important pour ce qui est des frais d'admission. Également, certains établissements sont reconnus par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) tandis que d'autres ne le sont pas, ce qui a pour conséquence de limiter l'obtention d'un emploi.

D'ailleurs, les dates d'admissions aux établissements d'enseignement et les procédures d'admission diffèrent en fonction du programme postulé. Aussi, pour postuler à certains programmes des préalables peuvent être exigés afin que la candidature soit retenue.

Au Carrefour Jeunesse-Emploi, vous



aurez accès à toute cette information en individuel ou en groupe, car des séances d'informations sont aussi organisées sur différents thèmes de l'ISEP tels que le système scolaire québécois, l'admission au cégep, le programme de Prêts et bourses, le passage secondaire-cégep pour ne citer que ceux-là.

De plus, dans le cadre de notre projet de sensibilisation à la formation professionnelle, des visites à des Centres de la formation professionnelle sont organisées.

Aussi, au CJE qui est en lien avec l'ISEP, vous trouverez un Centre de documentation qui vous permet de consulter les répertoires et les dépliants des centres de la formation professionnelle, des cégeps et des universités.

Donc, si vous envisagez éventuellement un retour aux études n'hésitez pas à venir nous voir.

Lily Paz-Miranda

COMPTABILITÉ & FISCALITÉ & TUTORAT

Fahed Kettal

Comptabilité et fiscalité des organismes sans but lucratif

Tél. : 514 - 588 - 4317
Messagerie électronique : fahed.kettal@gmail.com

AL IMANE CENTRE FUNÉRAIRE MUSULMAN DU CANADA UNE DIVISION DE MAGNUS POIRIER INC

AL IMANE accompagne les familles et vous propose ses services pour l'inhumation de votre défunt. Nos conseillers funéraires organisent, avec vous, les obsèques et restent à votre écoute jusqu'au jour de l'inhumation ou du rapatriement vers le pays d'origine.

AL IMANE vous assure un service rapide dans le respect du Rite Musulman.

Chez AL IMANE un Maître de Cérémonie est toujours présent à vos côtés, tout au long du recueillement, en gardant le lien avec la famille et les proches présents.

En effet, nous avons à cœur de privilégier la bonne relation avec les familles et de garder comme essentiel la présence à vos côtés, pour vous informer, vous accompagner et vous soutenir. Un passage par une mosquée pourra être organisé avant la cérémonie au cimetière. En tout état de cause Dar Al Imane fera pour vous toutes les démarches administratives



Centre Funéraire Musulman Al Imane
10 526, boul. Saint-Laurent
Montréal (Québec) H3L 2P4



L'équipe de Dar Al Imane / Magnus Poirier est toujours présente pour vous.
Pour nous joindre : **514-727-2847** | **888 727-2847**
info@magnuspoirier.com | www.magnuspoirier.com



Bureau International - Canadian Immigration Consulting
Bureau International - Consultation en Immigration Canadienne

MOUNA HADDAD

Consultante règlementée
en immigration canadienne

bureauinternational.ca@gmail.com
Tél. (WhatsApp): + 1 (514) 998 - 6892
www.immigration-canada.appspot.com

600 Boul. de Maisonneuve Ouest
Bureau 1700, Montréal, Québec H3A 3J2

Salon de la Franchise de Montréal Les 21 et 22 janvier 2017 à la Place Bonaventure



Le franchisage vous offre l'opportunité d'être en affaires pour votre propre compte, mais sans les gérer vous-même. Depuis plus d'une décennie, le Salon de la franchise a permis aux Canadiens de découvrir les nombreuses opportunités enrichissantes disponibles dans le domaine de la franchise et de réaliser leurs rêves.

Organisé par l'Association canadienne de la franchise (ACF), le Salon de la franchise est le plus grand et le plus réputé des salons réservés exclusivement à la franchise au Canada. Réunissant exclusivement des systèmes de franchise, dont beaucoup constituent les plus grandes marques dans une variété d'industries et de

secteurs au Canada, le Salon de la franchise vous offre l'occasion unique de :

- Rencontrer face à face, quelques-uns des systèmes de franchise les plus aboutis ;
- Découvrir des opportunités de franchise qui correspondent le mieux à vos besoins ;
- Agir avec diligence raisonnable, poser vos questions et vous assurer que votre investissement potentiel a de fortes chances de se solder par une réussite ;
- Assister à des séminaires d'information et apprendre davantage sur l'industrie de la franchise ; et
- poser des questions aux experts de l'industrie de la franchise et discuter avec eux en tête-à-tête.

Le réseau des professionnels Kabyles au Québec et au Canada est né



Les professionnels kabyles au Québec et au Canada ont lancé avant-hier soir un réseau d'affaires, lors d'une soirée au restaurant Tamaris.

À noter que l'adhésion au réseau est ouverte pour chaque professionnel qui partage les objectifs du réseau.

L'objectif du réseau d'après les initiateurs c'est de servir la communauté kabyle du Canada, de développer des liens entre les membres de la communauté dans divers domaines comme les affaires, le commerce, les arts, la culture...et aussi d'encourager la dynamique d'échange de biens et de services entre les membres de la communauté.

On vous invite à voir sur Youtube le discours de l'initiateur Monsieur Karim Ighil lors du souper du lancement officiel des activités du réseau des professionnels Kabyles au Québec et au Canada ainsi que de la toute nouvelle association des kabyles du Canada.

Samir Kared




2236, Henri-Bourassa Est
Montréal (QC) H2B 1T3
T 514 508.7539
F 514 508.4739
www.plexagone.com

Samir Daoud
courtier immobilier 514 891.2221 sdaoud@plexagone.com

**Pour vendre ou acheter, faites affaires
avec un expert et vivez cette expérience
en toute sérénité !!!**

Estimation gratuite Si votre propriété est déjà inscrite veuillez ignorer cette publicité




passer au numérique.

Vous êtes plutôt papier
ou numérique ?

Vous avez
maintenant
le choix.

ticarttoc.com



Fonds d'entraide et de solidarité Frais Funéraires

Avec aussi peu que quelques dollars

- Aidez des familles nécessiteuses à vivre leur deuil dans la dignité !
- Recevez une prime en cas de votre décès ou du décès d'un membre de votre famille !

Pour plus de détails visitez :
www.sepulturemusulmane.ca/fond-de-solidarite
ou contactez-nous :
2675, rue Lacordaire, Montréal
Québec, H1N 2M5

514 528 1084

info@sepulturemusulmane.ca

Horizon Carrière, Carrefour jeunesse-emploi Viger/Jeanne-Mance Les jeunes au cœur de la mission de l'organisme

Fondé en 2001, les activités à la jeunesse du territoire des comtés Viger et Jeanne-Mance, commencent. Une offre de service empreinte de la lecture des besoins du territoire incluant l'employabilité, l'orientation scolaire et professionnelle, la motivation scolaire et la prévention du décrochage, l'entrepreneuriat jeunesse et d'autres services qui se sont rajoutés à travers les années.

Nous sommes un carrefour que nous pouvons qualifier d'un îlot représentant les jeunes, avec des avenues différentes pour chacun de nos partenaires mais qui se rencontrent pour faire en sorte que ses jeunes deviennent le centre de nos

préoccupations. Avec nos partenaires, nous contribuons à la réussite éducative, nous encourageons et soutenons la solidarité sociale et l'équité. Nous apprenons, nous nous réajustons, nous nous adaptons parfois même nous nous trompons, mais nous continuons pour eux comme pour nous, parce que nous y croyons !

L'ANNÉE 2015-2016

Le CJE a connu une année de changements majeurs du déploiement de son offre de services et de son nouveau cadre de financement, imposé par le ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale, pour l'entente principale avec

Emploi-Québec. Tel qu'anticipé, le CJE a dû réduire ses services pour certains jeunes. En collaboration avec le Réseau des Carrefours jeunesse emploi du Québec, le CJE a contribué tout au long de l'année avec détermination à sensibiliser les différents acteurs politiques et les partenaires à l'importance d'accueillir tous les jeunes du Québec qui demandent de l'aide pour atteindre leurs objectifs scolaires et professionnels, afin de devenir des citoyens actifs. « Contre toute attente, nous avons obtenu l'ouverture à l'accessibilité des services à tous les jeunes dans le besoin, lors de la signature d'une entente cadre entre le ministère et le RCJEQ qui

prend effet au 1^{er} juillet 2016 » a mentionné Madame Lina Raffoul, directrice générale d'Horizon Carrière.

Bonne route à nous tous, voilà notre vœu pour demain, pour la semaine prochaine... pour un avenir à la grandeur de nos aspirations : un monde où chaque jeune aura sa place, où tous les jeunes agiront comme ambassadeurs dans la communauté et seront des modèles d'implication et de réussite pour d'autres jeunes.

Meryem Rhazi
Conseillère en communication
Horizon Carrière
CJE Viger/Jeanne-Mance



L'équipe d'Horizon Carrière, Carrefour jeunesse-emploi Viger/Jeanne-Mance (DR)

Célébration des quinze ans en grand !



C'était d'ailleurs une occasion pour la Directrice Madame Lina Raffoul de souligner le travail de son équipe qui a à cœur le succès des jeunes en recherche de réponses et d'accompagnement et qui sont prêts à s'investir et à faire leur part pour une vie meilleure.

Le 14 décembre dernier les membres d'Horizon Carrière, Carrefour jeunesse-emploi Viger/Jeanne-Mance ont célébré le 15^{ème} anniversaire de l'organisme au sein même de leurs locaux.

On notait d'ailleurs lors de cet événement la présence : des employés et des membres du conseil d'administration de l'organisme,

des élus, des bénévoles et des partenaires qui appuient une cause qui a toute son importance dans la société d'aujourd'hui, car les jeunes ont aussi le droit à l'accomplissement.

En corollaire de cette journée l'assemblée générale de l'organisme était suivie par une conférence qui était présentée par Monsieur Patrick Tremblay sur le thème de « L'humour comme associé ».

À PROPOS D'HORIZON CARRIÈRE

Horizon carrière veut être une référence pour: son engagement à la cause des personnes qui sollicitent ses services et les résultats ainsi obtenus, sa fiabilité dans la réalisation de mandats particuliers ou complexes, son leadership dans le développement de son milieu et ses projets novateurs dans la réalisation de sa mission. Plus d'infos sur : www.horizoncarriere.ca ou par téléphone au: **514-256-1645**



Centre

TIMGAD

Express

Bienvenue Chez FATEH

Installation, Balancement électronique
Réparation et modification (silencieux)

10471 av. Drapeau,
Montréal Nord, H1H 0A3
(coin blv. Industriel)
514-325-2626






Mini papilles

Traiteur
Garderie et particulier

3457 fleury est
Montréal H1H 5R2
minipapilles@gmail.ca
514.549.2185

La pause repas

Un bienfait pour la santé du salarié mais surtout, un droit reconnu



C'est connu, les salariés heureux au travail, sont aussi les plus performants. Aussi, pour être heureux dans son milieu de travail, outre la considération de son supérieur, il faut bénéficier d'un minimum d'avantages. La pause repas est l'un d'eux. En plus de l'obligation légale d'accorder une telle pause à ses salariés, elle constitue un atout important dans la préservation de leur santé, mais aussi un avantage indéniable pour l'entreprise.

Des bienfaits pour la santé du salarié et de l'entreprise. La pause repas constitue un moment privilégié pour se restaurer certes, mais surtout, pour se détendre sur les lieux même du travail ou en dehors de ceux-ci. Il s'agit d'un moment privilégié pour refaire le plein d'énergie et se reposer, mais surtout, pour bénéficier d'une meilleure qualité de vie au travail. Elle permet également de réduire le stress et de prendre un peu de répit et ce, afin d'augmenter la concentration pour le reste de la journée de travail du salarié. D'une part, une meilleure concentration améliore l'efficacité, mais elle réduit aussi, les risques de distraction et de blessures. L'absence de pause repas ou d'une très courte durée de celle-ci résulte non seulement dans une fatigue mentale, mais comporte également des conséquences physiologiques. Une étude de l'École des Sciences de la gestion de l'Université du Québec à Montréal, menée en 2014 démontre que contrairement à ce que l'on pourrait croire, ce ne sont pas les travailleurs du réseau de la santé (13.8%) qui sont les plus pénalisés en ce qui concerne la pause repas, mais les salariés du domaine de l'éducation (20.8%) et le personnel de bureau (23.5%). Conséquence des réunions, des urgences ou du surcroît de travail, la

pause dîner est parfois considérée comme une perte de temps et les salariés préféreront le grignotage à la véritable pause repas. Il arrive toutefois, que pour les mêmes raisons, certains employeurs exigeront que les salariés prennent leur repas sur les lieux de travail.

UNE OBLIGATION LÉGALE

Outre, les bienfaits sur la santé physique et mentale et sur la productivité, il faut savoir que la pause repas est régie par la Loi sur les normes du travail et qu'elle demeure obligatoire. Aussi, nul contrat de travail ou convention de travail ne peut l'exclure des conditions de travail. Au Québec, la Loi sur les normes du travail (LNT), stipule que tout employé demeurant au travail pour une période d'au moins cinq (5) heures, doit pouvoir bénéficier d'une pause repas d'un minimum de trente (30) minutes sans salaire. Cependant, si l'employeur exige que le salarié demeure à son poste, celle-ci doit être rémunérée.

En dépit de ces normes, il n'en demeure pas moins qu'il est possible qu'un salarié éprouve un sentiment de frustration du fait de ne pouvoir bénéficier d'un environnement calme pour prendre son repas, surtout, s'il doit en plus, accomplir des tâches durant ladite pause. De même, il ne faut surtout pas oublier que les risques pour la santé physique et mentale demeurent et, qu'il pourrait s'ensuivre des absences pour maladie qui s'avèreront beaucoup plus coûteuses que la pause elle-même.

Martine Dallaire



Clam

Services d'aide aux immigrants

Avec vous
depuis 1981

Le CLAM offre une multitude de services aux immigrants afin de favoriser leur intégration à la société québécoise et à ses valeurs

Accueil

Programme Réussir l'Intégration (PRInt)

- Renseignement et orientation;
- Traduction de document;
- Soutien aux démarches administratives;
- Recherche de logement pour les demandeurs d'asiles;
- Demande de résidence permanente;
- Demande de parrainage;

Francisation

Programme d'Intégration Linguistique pour les Immigrants (PILI)

Niveaux :

Débutant, intermédiaire et avancé

- Matin : lundi au jeudi de 9h à 12h;
- Après-midi : lundi au jeudi de 13h à 16h;
- Soir : lundi au mercredi de 18h à 21h;
- Samedi : de 9h à 13h.

Employabilité

Services d'Aide à l'Emploi (SAE)

- Information sur le marché du travail;
- Orientation professionnelle;
- Counseling en emploi;
- Service individualisé de recherche d'emploi;
- Atelier de préparation à la recherche d'emploi;
- Immersion professionnelle;
- Stages partiellement subventionnés en entreprise.

Projets Spéciaux

- Club pour les personnes âgées;
- Clinique d'impôt;
- Club des femmes Sud-Est Asiatique;
- Club de conversation en français;
- Club de conversation en anglais;
- Jumelage interculturel;
- Sorties culturelles;
- Activités familiales.

Pour plus d'information sur nos projets spéciaux, suivez nous sur :

 facebook.com/clubclam

Fier partenaire du:

Québec 

Tous nos services sont gratuits!

clam@bellnet.ca - www.leclam.ca

7290 rue Hutchison, 2^{ème} étage
Montréal, Qc, H3N 1Z1
Tél: 514 271-8207
Télec.: 514 271-8254

**Anie Samson**

Vice-présidente du comité exécutif - Ville de Montréal
Maire d'arrondissement
(514) 872-8173
asamson@ville.montreal.qc.ca

2017

Bonne année

En cette période de réjouissance, nous souhaitons à tous nos citoyens et citoyennes un agréable temps des fêtes en compagnie de vos proches.

Nos meilleurs vœux pour une nouvelle année remplie de paix, de santé, de joies et de prospérité.

Que la sérénité du temps des fêtes soit un heureux prélude à la nouvelle année qui débute

Villeray
Saint-Michel
Parc-Extension

Montréal 

**Frantz Benjamin**

Président du conseil municipal
Conseiller de Ville du district de Saint-Michel
(514) 872-7800
frantz.benjamin@ville.montreal.qc.ca

40 ans

**CENTRE
N A
RIVE** 

PAUSE CITOYENNE

Dîner-rencontre pour les adultes, pour ceux et celles qui ont le cœur jeune et qui veulent renforcer leur pouvoir d'agir pour aller plus loin.

Une pause citoyenne, c'est vital pour...

- s'informer
- réseauter
- la santé globale

Série de 4 rencontres, le mardi de 13h à 15h au 6971, rue St-Denis.

Inscriptions : du lundi au vendredi de 9h à 16h.

Prochaines rencontres les mardis à 13h :
14 février, 11 avril, 9 mai, 13 juin

Renseignements :
514-278-2157
6971, rue St-Denis, Montréal


alpa
au service des immigrants
depuis 1984



SERVICES GRATUITS POUR IMMIGRANTS

**Nous connaissons et comprenons vos besoins et vos défis.
Notre équipe chevronnée et accueillante est là pour vous !**

- Programme complet et flexible de recherche d'emploi
- Rencontre avec des employeurs
- Aide et accompagnement dans toutes les démarches d'installation et d'intégration
- Recherche de logement
- Demande de résidence permanente, citoyenneté et parrainage
- Information et inscription aux services publics
- Accompagnement vers les autres régions québécoises
- Cours de français à temps partiel
- Activités culturelles

2030 boulevard Pie-IX, bureau 309 (3ème étage).
Montréal (Québec). H1V 2C8
514 255-3900
www.alpaong.com



Avec la participation financière de :

Québec 

NEDJWA
CREATION

- Location de vêtements traditionnels maghrébins
- Habilleuse de mariées
- Confection sur mesure de tenues traditionnelles et classiques

Tél : 438-399-5804
www.nedjwacreation.ca
 Nedjwa Haute couture



Madagascar

Un monde à part



L'allée des baobabs dans la région de Menabe dans l'ouest de Madagascar

Madagascar produit généralement une intense impression d'étrangeté. Plus qu'un voyage, une véritable expérience humaine, un envoûtement, une manière de vivre, de faire la fête avec la bière et une manière de mourir (deux enterrements espacés, avec Le retournement des morts en sus). Déguster une série de brochettes de zébus face à un immense Baobab et voir voltiger les lémuriens sans y perdre le sens d'orientation, ni le goût de la joie de vivre n'est-il pas une délectation de nantis ?

De ce Musée naturel, régal pour les naturalistes, paradis touristique où la chaleur et les cocotiers sont bien là. Les paysages sont autant des cartes postales avec des noms qui s'étirent à couper le souffle, et pour l'exercice : Président actuel : *Rajaonariarimampianina*, celui d'un ancien roi : *Andrianamoiniméria*. Les Malgaches demeurent assez chatouilleux sur la prononciation des noms, une forme de civilité et de respect qu'il faudrait s'y conformer dans les protocoles.

LA GRANDE ÎLE ROUGE

De l'Afrique, dont elle s'est séparée il y a 165 millions d'années, elle a gardé la terre rouge. De l'Asie, d'où elle est venue une large part de la population, elle a hérité les rizières, et fructifier les apports nouveaux en agriculture et en animaux domestiques. Madagascar n'est pourtant ni réellement asiatique, ni totalement africaine, sa culture originale en fait la seule terre «afro-asiatique» de la planète. Quatrième du monde par sa superficie (587.000 km²), légèrement plus grande que La France, la Grande île est un monde à part.

Dix-huit populations ou ethnies se partagent ce territoire de forêts

tropicales, de déserts d'épines, de plages de sable blanc, de latérite, de lagons, de Tsingy (cathédrales de calcaire). D'une pointe d'humour le Général De Gaulle s'est ajouté une dix-neuvième tranche qu'était les Français d'occupation. Cette mosaïque ethnique s'est forgée au fil des siècles, un système de valeurs authentiquement : *malagasy*

Madagascar est une véritable arche de Noé abritant un nombre d'espèces à faire pâlir d'envie le naturaliste le plus blasé. On y croise des orpailleurs, des missionnaires, des chercheurs de saphirs, des passionnés de tous poils... On y finit ses journées heureux mais couvert de poussière, on n'y trouve pas toujours l'hôtel dont on a rêvé, ni les services que l'on aurait souhaités, aller d'un point A à un point B équivaut parfois à résoudre une équation à plusieurs inconnues... Mais au pays du *mora-mora* (doucement-doucement), l'équivalent du *mañana mañana sud-américain*, s'accumule dans l'escarcelle des bons souvenirs. C'est la destination idéale de ceux qui sont prêts à sacrifier un peu de confort (hôtels fatigués) (bouillabaisse de brochettes de Zébu), taxi de brousse aux ressorts cassés, et le tout baroudeur digne de ce nom défiant les mandragores et la route des îles parfumés. Le goudron, un véritable luxe, laisse la place à la piste poussiéreuse mais aux vues surprenantes. Le lémurien, cet ancêtre du singe vous distrait tout au long de la forêt tropicale. Des baobabs majestueux (14 mètres de tours) forcent l'attrait du regard et constituent la curiosité du coin où les cliquetis des «Smartphones» ou les «selfies» se rivalisent pour les images «m'as-tu vu» évocatrices à tous moments entre amis. De «la terre des ancêtres» jaillit cette humeur bon enfant d'un fatalisme qui imite et louvoie notre

«mektoub». C'est vrai qu'une certaine culture islamique importée des îles Comores et des côtes zanzibariennes déteigne sur la région de Majunga. L'île Continent interroge sans cesse. Chaque jour on y trouve matière à réflexion sur le rituel d'enterrement à deux reprises, sur les divers tabous, celle des jumeaux indésirables en particulier, sur le châte blanc de toutes les femmes des «Imerina» tribus dominantes, le masque de beauté contre le soleil dont sont induits les visages surtout à l'île star de Noisy Be. Une île au sable blanc où le touriste se gargarise d'exotisme (fruits et boissons d'élixir). Les baleines à bosses au loin, clignotent dans l'océan Indien, par des plongeurs remarquables. Les boutres, ces chalands à voiles spécifiques des anciens marins des Comores sillonnent le canal du Mozambique malgré ses 400 kilomètres de large. Autrefois, il y a 1500 à 2000 ans, la navigation hauturière a ramené d'Indonésie ses premiers habitants. Ils en sont présentement un mélange harmonieux de 24,2 millions d'une «unité plurielle» (dont 33% âgés de 10 à 24 ans).

ANTANANARIVO

Au centre la capitale d'Antananarivo, Tana pour les intimes, se déversent quatre axes principaux des points cardinaux. La RN6, route goudronnée se dirige à 1200 km vers Diégo-Suarez (Antsiranana), la RN4 (600kms) vers Majunga (Mahajanga), la RN7 (900Kms) vers le sud sur Fort Dauphin (Taolagnaro), (piste poussiéreuse, infecte et plein d'épines d'un désert qui ne veut dire son nom), un paradis

pour les 4/4 et enfin la RN5 qui s'étiole vers la côte de la vanille foisonnant de parcs nationaux où niche l'île Sainte-Marie (un autre site touristique en plein développement).

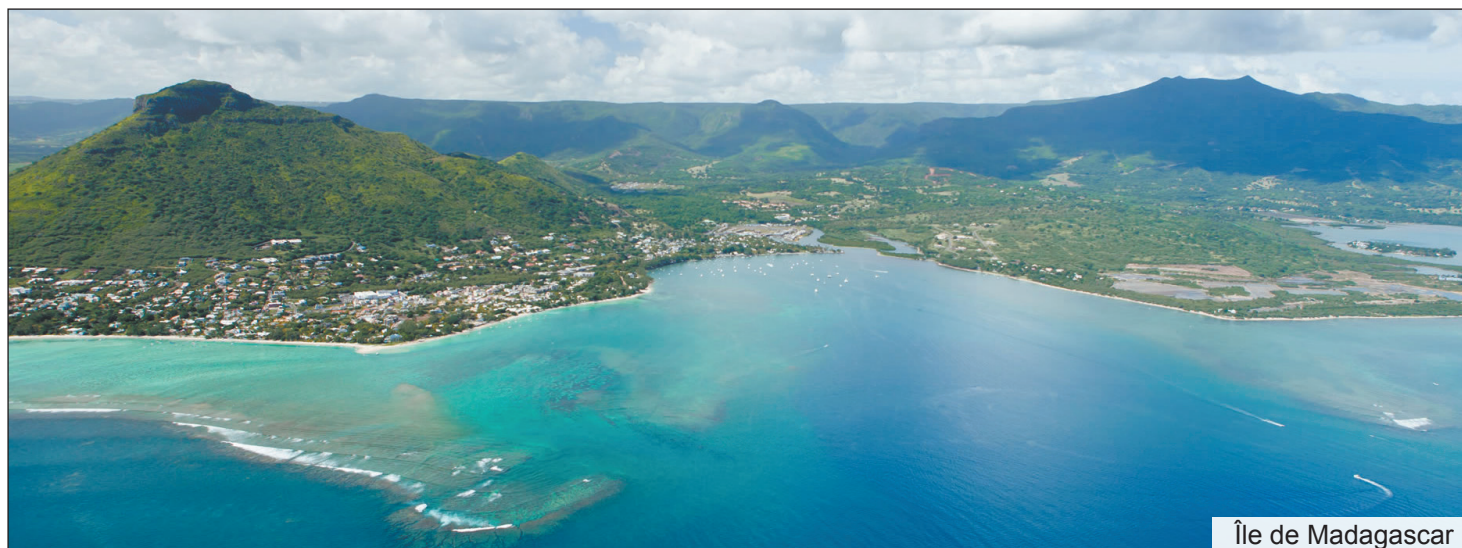
LE CENTRE DE LA VILLE

Entourée de six collines sacrées, la ville niche au bas de la vallée, tout en grignotant sur les hauteurs. Le quartier s'articule autour de l'avenue de l'Indépendance, épice de la ville qui commence à la gare ferroviaire de Soarano et se termine à l'hôtel Glacier. Pour accéder à la ville haute, inmanquablement, il faudrait couper par les escaliers d'Analakaley (160 marches). Tous les *Vazana (étrangers)* l'empruntent. Tout au long, à chaque marche, un étal vous offre une variété de marchandises avec une majorité de Tampons-encreurs que vous pourrez faire réaliser à la demande. Cahin-caha, vous avaler cette volée de marche tout en maintenant le souffle et luttant contre les harcèlements des étalagistes. Et Dieu sait s'ils ne sont pas doués car si jamais, vous y prêter attention ou proposer un prix si bas soit-il, vous êtes pris, suivi, harcelé, essoré, fatigué, et énervé ou bien acquéreur malgré soi.

Aux pieds des escaliers, les pavillons (vestiges du Zoma, l'immense marché à ciel ouvert qui se tenait jusqu'en 1997 le long de l'avenue, et dont le cinquième jour de la semaine (vendredi *djoumoua* se dit «Zoma» en malgache) était le point d'orgue, instauré sous le règne du roi. Les boutiques serrées, la gaudriole dans l'air, les gens gesticulent, se lancent des balivernes, la volonté de se dé-coltiner de la pauvreté se manifeste



Antananarivo, capitale économique et politique de Madagascar



Île de Madagascar

ainsi. Une cogitation à hue et à dia ! Les pickpockets bien organisés, notamment des enfants avec un chapeau roudent comme des vautours pour s'abattre sur le nouveau touriste visible à sa casquette immaculée et sa caméra en bandoulière. Les déconvenues du voyage s'ajoutent à la «tourista», aux arnaques du change mirobolant. On cherche une terrasse pour se saouler de nouveaux paysages et se décanter des fortes émotions.

En plein centre on est frappé par une auguste architecture représentant la

gare centrale. La gare de Soarano, classée patrimoine national, abrite un café luxueux et un restaurant prestigieux, des guichets, un quai désert qui lui manque...des passagers. Aucun service ferroviaire n'opère en effet depuis la capitale. Tribut colonial.

UN OUTIL DE CONSERVATION DURABLE : LE TOURISME PAR LES MALGACHES, DÉFI À LA PAUVRETÉ

Une association malgache créée en 1997 avec l'objectif de gérer de

nouvelles aires protégées a lancé le défi pour un aménagement du territoire et d'en faire un levier de développement. « Il est temps de sortir du discours sur la pauvreté, l'assistance et d'essayer de comprendre la richesse des villages. Changer des pratiques ancestrales et faire sortir les populations de la pauvreté, gérer l'environnement à long terme, introduire cette notion de long terme est l'un de nos défis. Anjozorobe, un village à 85 kms de la capitale est bâti sur un terrain des villageois par l'association Fanamby, employant les

locaux et leur faire prendre conscience que la pauvreté n'est pas une fatalité et que si l'état est défaillant, la population doit réagir et se prendre en charge. Pour la communication nous avons une station de radio qui diffuse la vie du village. Cette radio rurale nous sert à nous sortir de l'autarcie et à créer des échanges, ce qui est fondamental. » Déclare Serge Rajaobelina, secrétaire exécutif de Fanamby.

Il manque certainement un Ecomusée qui relatera l'histoire de la région, dont la boutique écoulera les produits artisanaux. Créer un partenariat avec les artisans d'Antsirabe, qui élargira la besace économique. Un projet à y accrocher à l'espérance. La volonté des villageois existe, mais quel élément déclencheur y mettra-t-il le feu aux poudres ? C'est le propre des pays pauvres : l'espérance.

Réda Brixi
Anthropologue, voyageur

Tremblant

Ski et feu de bois

En raison de sa relative proximité de Montréal, il s'est développé à Tremblant une industrie touristique qui offre un niveau de confort pratiquement inégalé à ce jour au Québec. Dévaliez des pistes neigeuses de haut calibre en planche ou à skis pour ensuite errer tranquillement dans le petit village touristique de Tremblant, avec ses cafés et boutiques. Le repas et la nuitée ne sont pas en reste. Voyez plutôt.

LES ALPES QUÉBÉCOISES

Fondée en 1938, la Station Mont Tremblant, appelée tout simplement «Tremblant» par ses fans, est l'un des plus importants centres récréotouristiques d'Amérique du Nord. En tout, la station compte 95 pistes et quatre versants sillonnant ce mont de 875 m d'altitude pour un dénivelé de 645 m (versant sud), auxquelles il faut ajouter trois parcs à neige, avec sauts et rails pour les amateurs de sensations fortes! Sans parler de l'agréable village de sports s'étendant à son pied. Les 6 km de la Nansen ne feront qu'amplifier

l'enthousiasme des débutants; les pistes Zig Zag et Vertige, comme leur nom le laisse présager, enflammeront les experts; et les 32,3 ha de sous-bois enchanteront les aventuriers.

LA MONTAGNE TREMBLANTE

Les Algonquins prétendent que le mont Tremblant, qui surplombe un beau pays de lacs et de forêts, est habité par des esprits qui le font trembler de colère lorsqu'un individu ou un intrus ne respecte pas les règles édictées par le conseil des Manitous (autorités surnaturelles pouvant s'incarner dans des personnes ou dans des objets). Ces lois sacrées sont les suivantes : Ne tue point, sauf pour te défendre ou par nécessité. Aime la plus humble des plantes et respecte les arbres.

Côté hébergement ou services de restauration, les choix ne manquent certainement pas dans cette région à découvrir ou à redécouvrir.

Source : Guide Ulysses

40 ANS

Lundi 15 heures

Mercredi 13 heures

Samedi 22 heures

La beauté de la musique arabe

Rencontres Berbères

Taxi Maghreb Montréal Labass



radio
centre-ville
102,3 FM

Tél. 514-495-1540

www.radiocentreville.com

5212 boul. St-Laurent, Montréal, H2T 1S1

L'œuf et la poule



C'est l'histoire d'un poulailler, plein à craquer de poules pondeuses. Il est bien vieux et vétuste, mais il n'y a pas d'argent pour l'entretenir, c'est la crise; et puis d'abord les poules devraient s'estimer heureuses, elles sont assises là à ne rien faire toute la journée, à becter les graines qu'on leur ramène, alors même que les chevaux et bœufs labourent la terre à longueur de journée. Les associations de protection animale s'insurgent et réclament que l'on améliore les conditions de vie des poules. Le fermier ne le peut pas : il dit que c'est la crise, et puis de toutes les manières pourquoi privilégier les poules aux canards ou aux vaches? pourquoi tous les oiseaux bâtissent ils leur nid, et pas les poules? Qu'elles volent de leurs propres ailes! Ce n'est pas parce qu'on a plumé leurs ancêtres qu'on va payer ad vitam æternam.

C'est l'été, il fait bien chaud, les poules produisent des œufs... Mais vu que l'on n'a pas de frigo, les œufs pourrissent surtout ceux exposés au Soleil. Le fermier se doute bien qu'il y a des œufs impropres à la consommation, mais il n'a

aucun moyen de les détecter, et puis il est trop préoccupé par les disputes qu'il a avec sa femme (leur union risque de voler en éclats, à cause des problèmes d'argent) pour se soucier des œufs pourris. Il vend ses œufs à un industriel, qui sachant les œufs pourris, négocie le prix à la baisse (les affaires sont les affaires)! De toutes les manières, si quelque chose arrive, ce sera la faute du fermier. L'industriel a deux activités : il fait des farines pour nourrir les volailles, mais aussi des pâtisseries.

En mangeant les farines, plusieurs poules tombent malades, certaines meurent même. C'est un grand scandale, dont personne n'entend en dehors du poulailler. Les poules ont beau caqueter, personne ne comprend leur langage. Et puis de toutes les façons, c'est bien fait pour elles, elles n'avaient qu'à ne pas pondre ces œufs, ou dénoncer le fermier. Beaucoup de poules, pleurent leurs sœurs. Il y en a qui cessent de manger les farines et se contentent de graines dont elles sont sûres de l'origine. D'autres poules trop jeunes, qui n'ont pas vécu cela, continuent de consommer

les farines...Elles en ont mangé en hiver, il ne leur est rien arrivé, au contraire elles ont même pris du poids.

Mais voilà, on écoule les gâteaux fabriqués avec de vieux œufs, à bas prix, l'affaire est juteuse... Mais, comme on s'y attend, les consommateurs s'intoxiquent...Les laboratoires d'analyses sont formels : les œufs utilisés étaient pourris et ont transmis un germe mortel aux consommateurs. C'est un grand scandale! Il faut trouver le coupable...Les associations de protection des consommateurs chargent les poules pondeuses : ce sont elles qui ont produits les œufs incriminés. Les associations de protection animale défendent les poules. Elles disent qu'elles n'y sont pour rien et qu'elles n'ont rien avoir entre elles et l'intoxication, puisqu'elles-mêmes ont été intoxiquées et qu'il y a eu beaucoup de victimes. Les protecteurs des consommateurs, s'insurgent contre de tels arguments. Ces poules jouent toujours les victimes et après tout qui peut nier le lien entre les poules et les œufs. C'est une évidence, il faut être inconscient. Il ne manquerait plus que l'on dise que c'est les moutons qui ont fait les œufs. On demande aux poules de s'excuser des torts qu'elles ont causés, et de réfléchir à comment arrêter de produire ce poison. Et puis, si elles sont innocentes que cela, pourquoi n'ont-elles rien dénoncé?

De toutes les façons, c'est toujours pareil avec ces poules... Elles n'ont jamais rien avoir avec rien, la dernière fois qu'elles nous ont fait le coup, c'était lors de la grippe aviaire. Beaucoup d'entre elles étaient mortes, mais elles nous ont collé une sacrée maladie, c'était un vrai problème mondial. On a passé l'éponge, on a pardonné, on n'a pas voulu faire d'amalgame (œuf-poule); mais là trop c'est trop, faut pas déconner non plus!

Les canards voient cette histoire d'un très mauvais œil, car on leur a raconté une sombre affaire de foie gras, qui remonte à Noël...Elle ressemble à s'y méprendre à l'histoire de l'œuf et de la poule.

Les dindes ont aussi souffert... Une histoire à donner la chair de poule, mais elles préfèrent garder le silence.

Le débat continue à faire rage. Les medias s'en sont mêlés et ils battent tous les records de vente de journaux. Les télévisions aussi ne parlent que de ça. C'est la psychose, il y aurait des œufs pourris stockés quelque part, on ne sait où? L'opinion publique est partagée : certains pensent que les poules sont inoffensives, mais on leur rétorque que les morts et les intoxications sont dues aux œufs pourris, et qu'il y a un lien entre les œufs et les poules. On se souvient vaguement d'un film angoissant où des volatiles s'en prenaient aux humains...

Désormais, on voit les poules d'un très mauvais œil...Alors même, qu'on leur a donné à manger, on les a choyé. On s'attendrait sur leur sort quand on entendait parler de leurs difficultés, et voilà le remerciement! Certaines poules se font jeter des pierres, on tire sur leur crête, on leur vole dans les plumes. Il y en a même qui, furieux, ont mis le feu dans une basse cours dans un autre pays!

Le fermier sait désormais qu'il sera difficile de vendre des œufs, il consulte l'industriel, qui encore une fois flaire la bonne affaire. Il se dit que l'on va faire payer la sauce aux poules, il construit une chaîne d'abattage de poulets. Avec la viande on fera des nuggets pas chers et des farines animales pour les vaches...Eux deux savent n'être inquiétés, que lorsque les poules auront des dents.

Hamid Ouchene

Lancement du nouveau clip «Lejdud»

Le chanteur Hamid Ouchene a lancé il y a quelques semaines, son tout nouveau Clip «Lejdud», à l'occasion de la journée internationale des droits de l'homme, un évènement au cours duquel l'artiste a offert une représentation en direct le public.

Installé à Montréal depuis septembre 2013, l'artiste d'origine Algérienne multiplie les prestations musicales lors des soirées spectacles, lors des festivals tels que le festival des Nuits d'Afrique et les Sily d'Or de la musique du monde ou encore lors des représentations en solo ou avec le groupe Hebba.

«Lejdud» est une chanson empreinte de nostalgie où la valeur de l'entraide est importante. Cette chanson qui donne une importance aux mots, permet à tout un chacun de s'identifier aux valeurs humaines à travers les belles images du clip. Le clip a aussi été filmé dans la vieille ville de Kantaoui de la municipalité de Sousse en Tunisie.

Avec ce travail Hamid confirme une fois de plus qu'il a le sens du rythme puisqu'il est le compositeur de cette chanson qui a été écrite spécialement pour lui par Moh Laid Deflaoui. Le clip «Lejdud» est disponible sur la chaîne Youtube du chanteur.

Pour rappel, en mars 2016, le chanteur lançait son premier clip «Neçleb Rebbi Ad Ay-Yeefu» qui rendait hommage à Slimane Azem. Le tournage de la vidéo s'est fait lors du séjour de Hamid en Tunisie quelques mois auparavant avant d'être finalisé avec la complicité de son épouse Sabrina qui est aussi son manager. Dans ce clip qui est



disponible lui aussi en libre visionnement sur Youtube, Hamid est accompagné par la chanteuse Tunisienne Latifa Bouguerra pour reprendre le titre de Da Sliman.

Réda Benkoula

LES ANCÊTRES KABYLES

Où sont-ils nos ancêtres qui ont donné nom à
notre pays
Où sont-ils passés nos lions/révolutionnaires
qui nous en ont comblés avec fierté et honneur
L'époque des braves n'est plus là
Hélas, tristes deviennent nos montagnes

Leur époque n'était que richesse
Ne serait-ce qu'avec le verbe
La kabyllité « tradition kabyle/berbère » habite
leurs cœurs
Chérissant ardemment leur terre ancestrale
Travaillant avec toute simplicité et honnêteté
Dans leurs têtes, l'impossible n'existe pas

Ô! Qu'elle était belle cette période-là!
Les affaires et les besognes roulaient tels des
ruisseaux limpides
Avec union, ils faisaient face à toutes épreuves
et surmontaient tous les obstacles
Et bien que la confiance règne en eux
En outre, les labeurs d'automne s'allégeaient
par le travail solidaire « Tiwizi » de tous les
membres des familles du village (société
kabyle)
Très satisfaits de ce qu'ils y récoltaient

Est-il toujours bon et important d'avoir un
regard envers les temps d'autrefois
Pour que nos lendemains seraient prometteurs
Par le miroir de nos aïeux, nous y serons
distingués

Le poème sera notre porte-flambeau
Et ainsi que pigeon des cieus libres,
Va! Retourne et perce les temps mémoriaux de
notre ancestralité

LEJDUD

Anda-ten lejdud-nni
Yefkan udem i tmurt-nnegh
Anda-ten yezmawen-nni
Yernan lhiba d yisegh
Dayen iruh zzman-nni
Yestewhac wedrar-nnegh

Asmi i llan tella lghella
Xersum ahat s wawal
Taqbaylit deg ul tezga
Ressan s lqedd ghef akal
Ghur-sen ur yelli lmuhal
Qeddacen s nnif d nniya

Ay telha tallit-nni
Lecghal teddun am aman
Ttruzun ugur s tdukkli
Gar-asen yezdegh laman
Gher hertadem d tiwizi
Stekfan s wayen yellan

Ad nerr tit kan gher deffir
lwakken ad nwali gher zdat
S lemri n zik ad d-nifrir
Ad d-yernu usefru tafat
Anef-as ad yughal yetbir
Gher tjaddit n ccfayat

L'Association de Musique Andalousse Mezghena de Montréal Pour s'initier à la musique Andalousse



Photo © Omar Abdelkhalek

Fondé en août 2016, l'Association de Musique Andalousse Mezghena de Montréal ouvre ses portes aux adhérents de tous horizons.

En effet, les membres fondateurs de l'organisme Nadia Chettouh, Hadjira Preure, Moumen Agoulemine, Sidali Mohandarab, Nacima Chettouh, Amina Nechadi et Nadia Khaled ont dévoilé la mission de l'association qui a pour but de réunir les musiciens d'ici et d'ailleurs, érudits et amateurs, amoureux de la musique arabo-andalouse afin de leur permettre de se retrouver et de partager une passion commune pour cette musique. Sa vision est de :

- Créer un espace de rencontres et d'échanges artistiques entre musiciens, poètes, chercheurs curieux d'explorer la musique classique arabo-andalouse.
- Transmettre aux jeunes enfants une culture musicale et artistique.
- Faire rencontrer la musique andalousse avec d'autres genres musicaux en

travaillant sur un projet de fusion entre différents styles musicaux (ex. : entre musique orientale et occidentale).

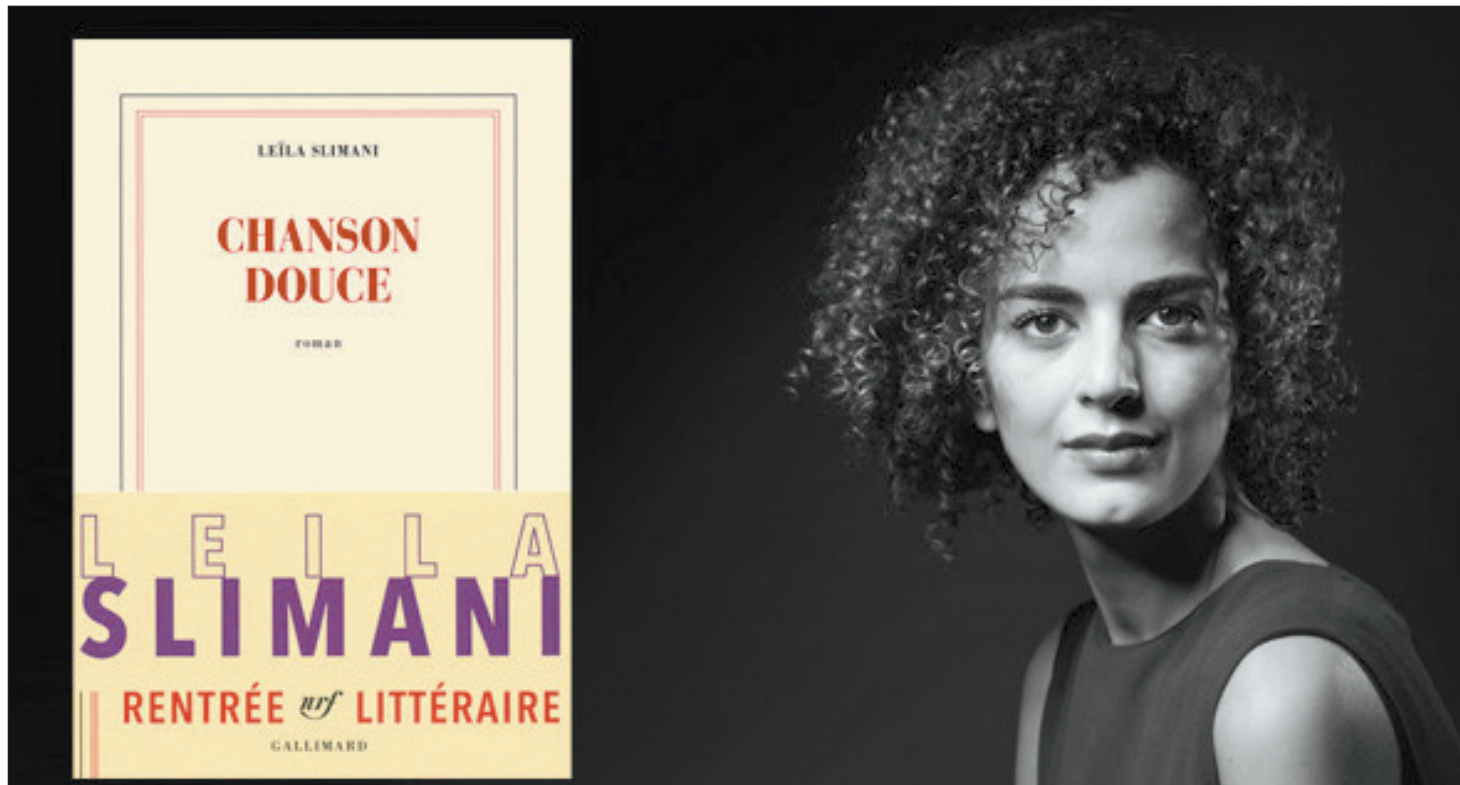
Les cours sont dispensés par Sidali Mohandarab, élève des maîtres de la musique andalousse M. Kamel Belkhouja et Anis M'hamsadji. M. Mohandarab a appris la musique au conservatoire de Bir Mourad Rais (Alger) et s'est rejoint à l'association Mezghena d'Alger en 1999. Il y a 4 ans, il la quittait pour venir s'établir à Montréal et créer Mezghena de Montréal en hommage à celle-ci et à ses professeurs.

Les musiciens qui souhaitent se joindre à elle pour des séances de répétitions peuvent le faire au Centre De Loisirs Communautaires Lajeunesse.

Contactez l'Association par courriel à l'adresse Mezghenademontréal@gmail.com et sa page Facebook : L'école et l'Association de Musique Andalousse: Mezghena de Montréal

Chanson douce, de Leïla Slimani

Une nounou peut-elle remplacer une maman ?



Quand le besoin se fait sentir et la carrière professionnelle d'une femme devient une priorité, le recrutement d'une nounou devient une nécessité. Dans le cadre de cette idée, Leïla Slimani a écrit *Chanson douce*¹, un roman valant le prix Goncourt 2016.

Dès le début l'auteure cite *simples contes des collines* de Rudyard Kipling: « Mademoiselle Vezzis était venue de par-delà la Frontière pour prendre soin de quelques enfants chez une dame (...). La dame déclara que mademoiselle Vezzis ne valait rien, qu'elle n'était pas propre et qu'elle ne montrait pas de zèle. Pas une fois il ne lui vint à l'idée que

mademoiselle Vezzis avait à vivre sa propre vie, à se tourmenter de ses propres affaires, et que ces affaires étaient ce qu'il y avait au monde de plus important pour mademoiselle Vezzis » et *Crime et châtiment* de Dostoïevski: « Comprenez-vous, Monsieur, comprenez-vous ce que cela signifie quand on n'a plus où aller ? » La question que Marmeladov lui avait posée la veille lui revient tout à coup à l'esprit. « Car il faut que tout homme puisse aller quelque part ». Les deux références rappellent que l'intérêt réservé à une chose n'est pas dépourvu de risques.

UNE NOUVELLE RECRUE QUI CHANGE LA VIE

Myriam qui a repris ses activités professionnelles, lasse du quotidien passé entre quatre murs en train de s'occuper des enfants, a recruté Louise. Cette dame veuve était un modèle que la mère de Mila et Adam considérait comme « une fée »². Elle ne se contentait pas de prendre soin des petits mais elle astiquait aussi la maison : « Au bout de quelques semaines, elle n'hésite plus de changer les objets de place. Elle vide entièrement les placards, accroche des sachets de lavande entre les manteaux. Elle fait des bouquets de fleurs. Elle éprouve un contentement serein quand, Adam endormi et Mila à l'école, elle peut s'asseoir et contempler sa tâche.

L'appartement silencieux est tout entier sous son joug comme un ennemi qui aurait demandé grâce »³. Elle est devenue un modèle dont on parle : « Dans l'entourage de Paul et de Myriam, tout le monde finit par connaître Louise. Certains l'ont croisé dans le quartier ou dans l'appartement. D'autres ont seulement entendu parler des prouesses de cette nounou irréaliste, qui a jailli d'un livre pour enfants »⁴. Mais cette dame dont on loue les qualités n'est pas sans problèmes. Elle vit dans un studio insalubre qu'elle doit quitter faute de payer le loyer. Elle vit un stress intérieur qu'elle n'a pu masquer jusqu'au jour où : « Il lui prend parfois l'envie de poser ses doigts autour du cou d'Adam et de le secouer jusqu'à ce qu'il s'évanouisse. Elle chasse ces idées d'un grand mouvement de tête. Elle parvient à ne plus y penser mais une marée sombre et gluante l'a envahie tout entière. « Il faut que quelqu'un meure. Il faut que quelqu'un meure pour que nous soyons heureux »⁵.

Tout au long du roman, le lecteur est conduit dans les moindres détails pour découvrir que ce qui importe ce n'est pas l'apparence mais ce que cache la conscience.

Lamia Bereksi Meddahi

¹Ed/Gallimard, 2016.

²Id, p. 34.

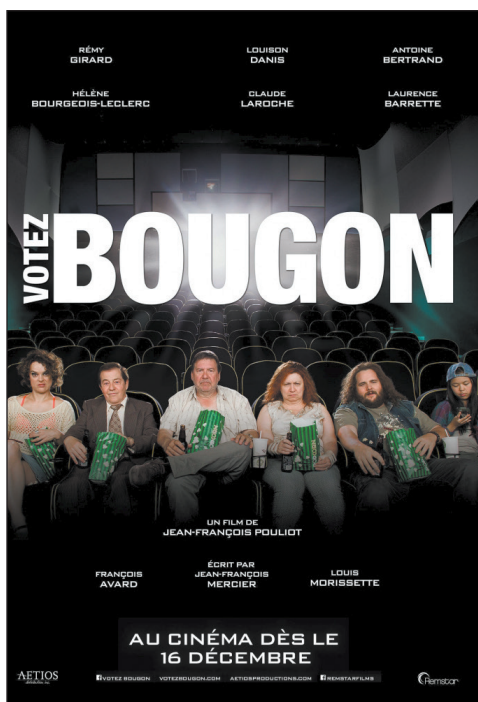
³Ibid, p. 36.

⁴Ibid, p. 62.

⁵Ibid, p. 213.

Votez Bougon

« L'écœurantite » aiguë d'un peuple



« Votez Bougon » est pour ainsi dire un peu la suite de « Les Bougon, c'est aussi ça la vie ! » qui a été diffusé il y a plus de dix ans sur Radio-Canada, avec cette fois-ci beaucoup plus de mordant !

Réalisé par Jean-François Pouliot et scénarisé par François Avar, Jean-François Mercier et Louis Morissette « Votez Bougon » est un portrait très caricatural de ce qui se passe au Québec sur divers sujets, tel que : La Commission Charbonneau, les immigrants, la religion, les différences hommes-femmes, les aînés, le domaine de la santé, etc

Comme le souligne le synopsis du film « Les incomparables Bougon sont de retour, dix ans plus tard, alors que Paul Bougon fait une sortie en règle contre le système actuel

et se lance en politique, appuyée de son épouse distinguée et de ses enfants, Junior et Dolorès ».

Le long-métrage s'appuie sur les propos colorés de la famille Bougon pour dire tout haut ce que tout le monde pense tout bas. En effet, las et exaspéré de voir le monde ordinaire se faire escroquer par les gouvernements avec les pots de vin et les enveloppes brunes, Paul Bougon crée son nouveau parti politique qu'il nomme le Parti de l'Écœurement National, le(PEN). Le PEN naît donc d'un sentiment de dégoût provoqué par le rejet du système politique où certains pourraient y voir une allusion ironique dans l'utilisation du nom des «Le Pen» qui dirigent le Parti du Front National en France, et connus pour leur critique des institutions politiques en place.

Junior le mentionne très bien « Nous autres ce qui nous intéresse, c'est faire du « cash », pas de faire de la politique, mais s'il y aurait du « cash » à faire en politique, ce serait peut-être crosser ». Que de l'exaspération et des rebondissements dans la vie des Bougon. Mais Paul Bougon saura-t-il survivre à ce monde nouveau ?

Carole Dumont

« Votez Bougon ». Décembre 2016 | Producteurs : Fabienne Larouche, Michel Trudeau | Distribution des rôles : Rémy Girard, Louison Danis, Hélène Bourgeois-Leclerc, Antoine Bertrand, Claude Laroche et Laurence Barrette.

Événements et spectacles à ne pas rater



7 JANVIER 2017 : CÉLÉBRATION DE YENNAYER

À l'occasion du nouvel an berbère, un spectacle sera organisé à partir de 6H00 avec les artistes Achour Zanoutene, Yacine Meziant, Tahar Tayeb, Kenza, DJ Tizi Nova, la troupe de danse Tafut au 5035, St-Dominique, Montréal.

Prix: 20\$

7 ET 8 JANVIER 2017 : LE GRAND SALON MARIONS-NOUS À LA PLACE BONAVENTURE

Les plus populaires salons de la mariée et guides d'achats pour mariages depuis plus de 25 ans à Montréal! Marions-Nous est le chef de file dans l'industrie du mariage au Québec et est reconnu pour son plus grand répertoire des fournisseurs de mariage renommés dans la région de Montréal.

12 JANVIER AU 19 FÉVRIER 2017: IGLOOFEST AU VIEUX-PORT DE MONTRÉAL

Pour sa 11^e édition, Igloofest dévoile une programmation qui explore le meilleur de la musique électronique mondiale et locale pour ses douze soirées festives habituelles en plus de s'enrichir, à l'occasion des Hivernales du 375e, d'un nouveau volet nordique entièrement gratuit proposant des activités extérieures ludiques ainsi que deux samedis de compétitions déjantées qui culmineront en soirées musicales Off-Igloofest.

14 JANVIER 2017 : NOMAD'STONES AU GROOVE NATION

Après avoir joué dans plusieurs showcases cet automne tels que

Mundial et les Vitaines des Musiques Locales Métissées, les Nomad'Stones ont commencé l'enregistrement de leur premier album. Venez soutenir le projet de socio-financement qui sera lancé dès la mi-décembre, écouter de nouvelles créations et découvrir des invités surprises, le 14 janvier 2017 de 21:00 à 3:00 au Groove Nation, 410 Rachel est, Montréal H2J 2G7.

Prix : 10\$

14 JANVIER 2017 : YENNAYER 2967

La communauté kabyle de Montréal vous invite à venir prendre part à la célébration du nouvel an amazigh par le Centre Amazigh de Montréal dans une ambiance festive. L'événement aura lieu au collège Maisonneuve, sis au 3800 rue Sherbrooke Est, Montréal, Qc H1X 2A2 à partir de 18h00. Au menu: Couscous, café, thé et jus, musique, danse et animation.

Infos : 514-973-7453

Bienvenue à toutes et à tous.

Prix : 20\$ (gratuit pour les moins de 12 ans).

14 JANVIER 2017 : BOUCAR DIOUF AU COUSCOUS COMEDY SHOW D'UNCLE FOFI

Le show d'humour le plus mythique au Québec ouvre 2017 avec la présence exclusive du très grand Boucar Diouf. En compagnie du maître couscoussier-blogueur UncleFOFI, Boucar passera un moment généreux avec le public, exposant pour la première fois des nouvelles blagues de son prochain one man show. Les places sont très limitées. Le show aura lieu dans la grande salle du Rialto (une de plus belles au Canada), sis 5723 Avenue du Parc, Montréal H2V4G9 le 14 janvier

2017 de 18:30 à 22:00. Vous pourrez également profiter de beaucoup de nouvelles blagues du One Man Show d'UncleFOFI, petit frère spirituel de Boucar. Des invités de marque seront également présents lors de ce show exceptionnel. Infos : **514-746-7295 ou info@couscouscomedyshow.com.**

14 JANVIER AU 5 FÉVRIER 2017 : FÊTE DES NEIGES DE MONTRÉAL

La Fête des neiges de Montréal est de retour au parc Jean-Drapeau pour quatre week-ends. Ce rendez-vous familial incontournable de l'hiver offre une programmation axée sur le plein air avec une foule d'activités. Plusieurs événements sont au programme pendant les journées des samedis de 10 h à 20 h et les dimanches 10 h à 17h.

20 AU 29 JANVIER 2017 : SALON INTERNATIONAL DE L'AUTO DE MONTRÉAL AU PALAIS DES CONGRÈS MONTRÉAL

La grande messe des amateurs d'automobiles présentera cette année encore près de 500 modèles de véhicules, des dévoilements exceptionnels et des attractions spéciales qui divertiront tous publics confondus.

21 JANVIER 2017 : YENNAYER 2967 À QUÉBEC

Célébrez le samedi 21 janvier à partir de 16h00 le nouvel an Berbère avec plusieurs artistes dont Hamid Ouchene, Amirouche, Chorale de l'école Azar au Cégep Garneau de Québec, sis 660 Boulevard de l'Entente, Ville de Québec, QC, G1S 4S3. **Prix : 20\$ 13 ans et plus (25\$ sur place) | 10\$ 5 à 12 ans (15\$ sur place)**

21 ET 22 JANVIER 2017 : HAMIDOU À MONTRÉAL

Djamel Lahlou Vous convie à un souper-spectacle avec le chanteur HAMIDOU au Complexe LE BARON 6020 Jean Talon est Montréal pour deux représentations : SAMEDI 21 janvier 2017 : soirée familiale à partir de 19h. Souper de 19h à 21h (buffet à volonté) | DIMANCHE 22 janvier 2017 : Après midi spécialement pour FEMMES de 15h jusqu'à 21h (souper à 18h buffet à volonté) | Stationnement intérieur gratuit, entrée par rue Valombre. Gala et Buffet à volonté (halal).

Prix : 50\$ (vip 60\$)

28 JANVIER 2017 : KAMEL CHENANE À MONTRÉAL

Pour la première fois au Canada, l'interprète de la célèbre chanson Djendjen Kamel Chenane se produira avec la participation de la troupe Tafsut, le samedi 28 janvier 2017 de 19:00 à 23:45 au Ciné-Théâtre Le Château, 6956 rue St-Denis, Montréal H2S 2S4. **Prix: 20\$**

28 JANVIER 2017 : EKO À MONTRÉAL

Le Centre Culturel Marocain Dar Al Maghrib lance Sa Saison Culturelle 2017 avec le Spectacle du Grand Humoriste Marocain Eko. Ce spectacle, sans précédent au Canada, présenté par Dar Al Maghrib et Regal Pub, aura lieu le 28 janvier 2017 à 18:00 au théâtre Saint Denis à Montréal. Le jour suivant le 29 janvier une rencontre surprise entre la Star Eko et les enfants des Marocains du Canada aura lieu au centre culturel marocain à Montréal.

VISIBILITÉ, IMPACT PERTINENCE

Diffusez vos publicités avec le journal

L'initiative

Pour en savoir plus, contactez-nous au : 514-360-6267

ou sur : info@linitiative.ca

Visitez notre site web : www.linitiative.ca



GRATUIT

www.linitiative.ca

Décembre 2016 - N°34

L'initiative

VISIBILITÉ, IMPACT
PERTINENCE

Diffusez vos publicités avec le journal

L'initiative

Pour plus, contactez-nous au : 514-360-6267
ou sur : info@linitiative.ca
visitez notre site web : www.linitiative.ca



NAZLI
Je crois énormément
à l'effort et au travail
Page 13



APPRENDRE LA GESTION « SUR LE TAS »?
Non merci!
Page 8

Cote de crédit

- Excellente
- Moyenne
- Mauvaise

LES FACTEURS QUI
INFLUENCENT VOTRE
COTE DE CRÉDIT
Page 2



**HORIZON
CARRIÈRE**
DE VIDER, DEARRI, MANCA

HORIZON
CARRIÈRE
Au n°
Page



Tout le calendrier
Pages 15

**Votre
annonce
à partir de
45\$**